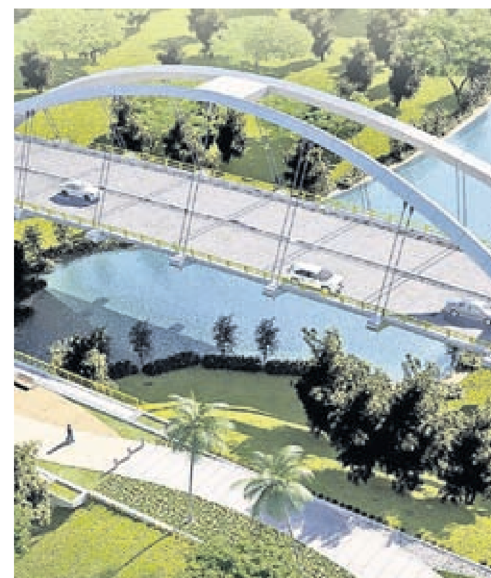
BONDIA® ARUBA
Diabierna 1 di September 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Awe ta celebra dia di prensa





ABC: Zonido duro na Spaans Lagoen lo tin impacto negativo

Pagina 3



Detencion di dos sospecho den caso IBIS prolonga cu 16 dia

Pagina 31

En conexion cu Dia di Prensa, oficina di Bon Dia Aruba lo ta cera pa publico durante dia di awe



Entrada hudicial relaciona cu atraco na Little Europe

Pagina 14

Dia di prensa: un cara mas social y constructivo

Dia di prensa: un cara mas social y constructivo
Bon dia lesado, follower, cliente y otro interesado. Awe riba dia di prensa nos kier gradici bo pa sosten na nos medionan di comunicacion: Bon Dia Aruba, Aruba Today y Bon Dia 24.

Kico bo sosten ta nifica?
Bo sosten ta haci posibel cu nos por keda inverti den periodismo cu ta imparcial, profesional y innovativo. Cu nos por keda train un generacion nobo di periodistanan y stimula mente creativo, critico y consciente di e rol cu un periodista tin den un comunidad democratico.
Cu bo sosten nos por verifica informacion, un parti di nos trabou cu ta hopi importante pero ta dificil pa haci na Aruba unda tin poco fuente di informacion fidedigno, unda acceso di informacion ta limita y of depende di lasonan comercial, politico of familiar. Y tambe unda publico ta midi credibilidad y popularidad di un medio a base di con lihe nan ta publica noticia. Speed den publicacion di noticia ta un riesgo grandi pa yega na e berdad.
Cu bo sosten nos por trece informacion pa educa. Hende ta depende mas y mas riba fuentenan social unda ta share kico nan ta haya interesante. Informacion cu nan no ta haya interesante ta drenta dificil den e gruponan di friends, famia, colega, etc. Of fuentenan di informacion, comercial, politico, mester paga pa drenta e gruponan aki cu ta birando mas inclusivo pa nan consumo di noticia, informacion.

Bo digital footprint cu bo ta laga atras ta determinando tambe ki informacion bo ta ricibi. Momento bo ta Google, like of share, ora bo ta upload, download, e-mail. Si bo ta busca awor riba vakantie Colombia, of menciona esaki den bo Facebook, un poco despues bo ta ricibi cantidad di sponsored posts di aerolinea, hotel, restaurant, etc. Bon Dia ta trece informacion tambe cu ta fuera di bo zona familiar, sponsored of a base di bo digital footprint. Porta no tur dia nos por capta bo interes, pero riba e dianan cu nos logra, nos ta mustra nos balor.

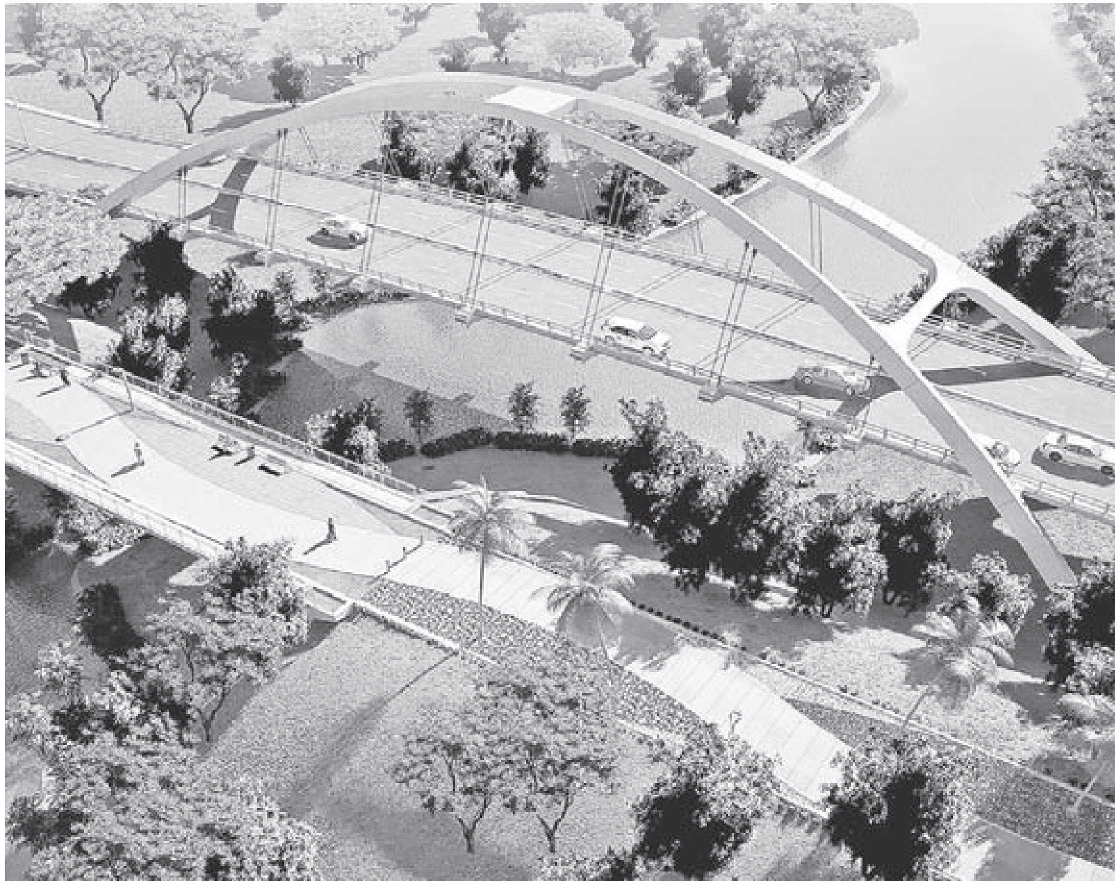
Cu bo sosten nos por fungi tambe como testigo di desaroyonan den comunidad. Awendia social media a percura cu nos tin mas testigo civil y e aña aki nos por mira cu Facebook Live a contribui hopi na e desaroyo aki. Nos por mira cu esaki hasta ta duna ciudadano mas derecho ora por ehempel autoridadnan ta comete eror y purba di sconde esaki despues. Caso di Mitch Henriquez ta un ehempel di dje. Pero esun cu e camara por haci hopi daño tambe, por manipula y awor cu mas app nan sofistica por haci esaki di biaha, live tambe. Periodistanan mester fungi como testigonan imparcial, consciente y traha den un forma balansa unda ta trata hende fair. Unda no ta copy paste, papagay, fabrica of falsifica informacion. Un cobertura periodistico nunca por ta 100% obhetivo, semper e ta mira via di wowo colorido. Sinembargo un periodista tin training, educacion, experiencia pa haci su trabou segun criterionan profesional, cumpliendo cu su deber democratico, funda den derechonan humano, cual ta haci e diferencia.

Cara mas social
Hopi ta bisa cu nan ta balora Bon Dia como cu nos ta un fuente neutral. Nos mes kier añadi cu nos ta un fuente investigativo y 100% independiente den nos noticia. Pero nos mes ta sinti cu esaki no ta suficiente teniendo cuenta cu Aruba su comunidad y e rol cu nos como medio por hunga. Banda di informa, educa, nos kier mustra un cara mas social y constructivo. Pa motibo di esey den nos noticia nos ta y lo pone mas atencion riba desaroyo social, e trabou di e fundacionnan social, pone luz riba hende cu ta yuda otro, hende cu ta busca nan derecho. Gruponan cu ta keda scondi mientras ta forma un parti grandi den nos comunidad. Gruponan cu ta wordo bagatelisa, cu no ta wordo scucha, hasta discrimina.

Y finalmente nos no kier critica pa critica. Nos kier yuda tambe pa yega na solucion di problemanan social. No ta suficiente pa nos mustra kico ta e problemanan, nos tambe kier trece informacion con pa yega na solucionnan, alternativa.
Esaki ta promesanan cu lo ta un reto grandi pa nos organisacion chikito. P'esey nos kier pidi abo como lesado, follower, cliente, interesado,por fabor keda envolvi. Keda den contacto cu nos, duna critica, of mas leu sosten, colaboracion si por. Esey ta e miho regalo cu nos por ricibi, awe celebrando dia di prensa.

Segun ABC:

Zonido di musica duro na brug di Spaans Lagoen lo tin impacto negativo



Please Note!

Friday is the opening ceremony of the new bridge at Spanish Lagoon. We hope that those that have given the license for this event understand that the bridge crosses a Ramsar Wetland area which is also officially National Park of Aruba.
It should not be permissible to disturb this internationally recognized wetland area.
Over 120 species of birds are registered at the Spanish Lagoon. It is an important breeding location for resident birds and bird migration season has also just started, so many species visit this Ramsar location to regain their strength after the long distances they have covered.
Loud music and extra light will have a negative impact on this sensitive nature area and should not be allowed before, during or after the ceremony. There are other areas which are suitable for such festive activities; this Ramsar wetland area is not.
We also count on the organizers to make sure that no plastic cups, straws or plates end up in the lagoon.
Simply put, the shorter and quieter the event, the better it is for Aruba's nature at this significant Ramsar wetland area. Festivities should be held at another location.
With all due respect intended.

Aruba Birdlife Conservation

ORANJESTAD – Via nan pagina di Facebook, Aruba Birdlife Conservation (ABC) a publica un carta habri na entre otro gobierno na unda ta splica cu no mester ta permisibel pa tin disturbio den area di Spaans Lagoen.

Esaki a keda publica net un dia prome cu e fiesta organisa pa e compania Odinsa, cual ta programa pa tuma luga awe en conexion cu apertura di e brug nobo riba 'green corridor'.

"Nos ta spera cu esunnan cu a duna e permiso pa e evento aki, compronde cu e brug ta crusa un 'Ramsar Wetland area' cu tambe ta oficialmente parti di Parke Arikok", segun e comunicado di ABC ta bisa. ABC ta splica cu tin riba 120 tipo di parha registra na Spaans Lagoen y e ta un luga importante pa cria parhanan 'residente'; mes momento e migracion di parha tambe a cuminsa. Segun ABC esaki nifica cu hopi especie di parga lo bishita e localidad aki despues di a bula distancianan largo.

ABC ta bisa cu tin otro area mas miho pa tipo di actividadnan festivo asina. Tambe nan ta haci un peticion na e organisadonan pa tene cuenta cu entre otro productonan di plastic cu por wordo tira den e lagoen. "Actividadnan festivo mester tuma lugar otro caminda", ABC ta finalisa bisando.



Autor di buki Ami Sin Cancer, Romulo Fingal

‘Sucu ta cuminda pa cancer’



ORANJESTAD – “Ami Sin Cancer” ta e buki nobo di e autor Romulo Fingal. E buki aki ta conta kico Sr. Fingal a haci pa ta un sobreviviente di cancer di prostaat.

Durante e presentacion di su di cinco buki, Fingal a bin cu conseho radical pa esunnan victima di e malesa aki. Un articulo cu el a lesa di Johns Hopkins Hospital ta conseha cu pa combati cancer bo mester lag’e muri di hamber. E cuminda preferi di cancer ta acido, entre nan sucu. P’esey e ta declara sucu ta enemigo number uno pa e pashentnan cu cancer. “Sucu ta cuminda pa cancer”, el a bisa.

Sucu y acido alcalino

El a bin cu critica hopi fuerte riba consumo di sucu y te hasta di bebidanan cu habitualmente nos ta consumi localmente. Nan por resulta dañino pa nos salud considerando e cantidad grandi di sucu cu nan ta contene.
Pero no solamente sucu. Aunke e no ta dokter, Fingal a skirbi su buki a base di su experiencia di bida y di loke el a pasa aden fei ora cu el a wordo diagnostica cu cancer. E ta conta loke el a haci pa sobrevivi. E ta lamenta cu otro pashentnan cu a wordo diagnostica cu cancer den e mesun temporada no t’ey mas. El a declara na Bon Dia Aruba cu e meta tras di e buki aki ta esun di conscientisa nos pueblo. E ta mirando hopi amigo cu ta muriendo di cancer, y no tin solucion. P’esey den cuater aña cu e mes a sufri di cancer, el a inspira su mes riba e teoria di e dokter Hulandes, Burgmans. El a documenta su mes hopi bon pa por skirbi e buki aki. El a consulta diferente fuente pa averigua cua cuminda tin alcalino mas halto. El a dedica tres aña y mey pa bin cla cu e buki aki cu a cay den bon tera durante su presentacion na e sede di Arubiana/Caribiana di Biblioteca Nacional Aruba. Mester tin cuidao cu tur cos cu tin di haber cu acido alcalino, el a bisa. E cuminda ta afecta e pH (pH ta e medida di acido alcalino), mas cu tur cos. P’esey den su lucha contra cancer e no solamente a elimina sucu sino lechi, carni cora y alcohol. Tambe tin otro factornan, pero e ta pone atencion riba e parti di nutricion.



Sistema di bida y sistema immuun

Tur esaki ta demanda un cambio den bo estilo y sistema di bida, pasobra den e mundo moderno aki unda tin tanto fast food y bebida cu hopi sucu, nos tin cu siña come di nobo, el a bisa. Specialmente come mas saludabel cu hopi berdura fundamentalmente sin cu necesariamente bo mester bira vegetariano. E ta reconoce cu e proceso aki no ta facil. E mes tabata un gran comedo di bolo, pero ora cu el a haya sa cu sucu ta cuminda pa cancer, el a lucha pa elimina sucu for di su dieta diario. E ta bisa cu mester come cuminda saludabel como bo vitamina. Sino bo mester bay consumi pildo como bo cuminda. Esaki e ta haya cu ta e experiencia di hopi hende cu ta consumi pildo pa via di e malesa aki. E hendenan no mester depende hopi di remedi sino di e cuminda cu nan ta consumi. Pasobra bo cuminda ta bo vitamina, segun Fingal. E ta kere cu un di e motibonan cu hopi hende ta muri despues cu ta wordo trata cu cancer ta pasobra nan no ta cambia e sistema di come pa uno mas saludabel.
El a bisa cu e mensahe den su buki ta con el a lanta su sistema immuun pa combati e cancer y otro malesanan. Ya cu como pashent bo por haya tur sorto di ayudo y tratamento entre otro bestraling. Dokter ta purba di yuda bo pa cura bo malesa of pa bo por haya cierto alivio. Pero si cos ta sigui ripiti, e ta haya cu e pashent mester pone di su banda pa purba di cura bo mes pa medio di lanta bo sistema immuun cu cumindanan saludabel. E ta conseha pa come mas tanto e berdura curu pasobra stoba e cuminda cu berdura pa tempo largo ta acido bo ta come. Igualmente e ta conseha e consumo di frutanan cu no ta mucho sucu. Den su buki e ta bin cu un serie di conseho of recomendacion relaciona cu e parti aki. No mester gaña bo mes ya cu bo mester tuma e cos aki hopi na serio, el a bisa. Kiermen e persona mester bin cu un determinacion pa no cay den e tentacion di kibra e estilo di bida aki y evita cu nan ta bay atras hopi pisa. P’esey ta importante den e lucha aki pa no gaña bo mes y fortalece bo auto stima. Sr. Fingal a anuncia cu ta trahando riba otro buki cu eventualmente lo keda publica otro aña tocante receta of cuminda alcalino. E buki nobo Ami Sin Cancer ta obtenibel na Centro Kibrahacha, unda Sr. Fingal ta traha como boluntario pa basta aña caba. Tambe e ta miembro di e Fundacion Contra Cancer di Prostaat pa nan conscientisa e hendenan homber tocante e peliger di e cancer aki cu bo no ta sinti nada. “E ta un silent killer.”

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redaccion Ehecutivo

Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Zulaica Maduro(hefe ehecutivo)
Nicola Gonzalez(hefe ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Lisa Tromp

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion

Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial

Papel di prensa tambe den bon gobernacion

Transparencia di gobernacion pa henter prensa

Tempo ta bula. Ya ta un aña pasa cu nos a laga nos pensamentonan pasa riba e papel di prensa, na ocasion di Dia di Prensa, celebra riba 1 di september.

Un dia special pa tur profesional di e sector aki, irespecto nan creencia, preferencia politico, o filosofia di bida. E aña aki e celebracion tin un tinte special, ya cu nos ta den pleno campaña electoral. Ademas den circunstancia special, mirando e problema di corupcion na nivel ministerial, algo cu no tin precedente den Reino den su totalidad.

Esey ta trece varios responsabilidad cu ne pa prensa en general. E ta haci e situacion mas interesante, cu hopi mas noticia pa procesa y comenta, pero tambe ta mustra riba necesidad di mas cautela. Den cayente di campaña prensa tin e tarea di informa, pero tambe pa anda cu cuidao pa no instiga innecesariamente contra ningun persona o entidad, ya cu esey no ta contribui na un ambiente pacifico cu nos mester pa tene eleccion na un manera debido. Y cu esey ta necesario, nos por conclui caba for di algun incidente cu a tuma luga den cayente di campaña.

Nan tabata innecesario, pero segun nos opinion tambe fruto di e maneho actual, cu tur evento riba caya ta permiti. Na cualkier rotonde riba e isla bo por keda stroba den bo cosnan di haci, pasobra tal o cual partido ta haya ta bon pa simplemente blokia caminda publico, molestiando tambe e ciudadano cu no kier tin nada di haci cu e partido ey, o cu partido politico en general, y kier nada mas cu nan por bay unda nan kier bay sin obstaculo di propaganda di partido, di cual hopi hende ta puntra nan mes si nan tin e debido permisonan pa haci esaki.

Tin asunto cu e partidonan mes mester atende miho. Manera por ehemplo e coremento anochi laat den bario cu sound system na top, lubidando cu tin hende tin yiu chikito ta drumi, hende di edad cu kier sosega, etc. Nos no por imagina cu e tipo di actitud aki por gana voto, pa ningun partido.

Den ultimo aña nos por a ripara cu e influencia di e medionan digital a cuminsa profundisa mas ainda. Desde algun tempo nos corant a haya acompañamento di nos extension digital riba website y Facebook. Nos por constata cu satisfaccion cu tras di dos medio puramente digital, Bon Dia ta number tres den e medionan digital mas bishita, dilanti di otro medio digital cu ta liga na un corant. Nos ta satisfecho di por a logra esey den poco tempo, pero ainda falta…

Loke falta, ta informacion, informacion, informacion… Un di e asuntonan cu mas nos ta sinti su falta, ta transparencia den informacion di gobierno, na prensa y na e ciudadano en general. Lamentablemente Aruba ta keto bay bibando den e era di arogancia di esun cu ta goberna, cu ta loke nan kier duna na informacion, esey bo por haya. Esaki no por keda asina. Mester cambia esaki pa un politica fiho unda ta defini tur loke ta bay pa prensa (y comunidad). Y mester conta pa tur medio di comunicacion por igual. Y no manera e ta awor, cu e medionan compro

meti cu gobierno ta haya informacion cu no ta na disposicion di tur hende y por uza esaki pa prepara un miho defensa di e causa comun, esta e bienestar di e gobierno di e momento ey. Nos ta bisa esaki cu enfasis, pasobra den pasado cu gobierno di otro signatura tambe esaki tabata sucede. Pero si nos kier haci un cambio positivo, anto nos mester boga como sector di comunicacion den su totalidad pa proximo gobierno, cualkier cu e ta bay ta, cuminsa cu un maneho nobo unda ta habri tur informacion cu no ta secreto di estado, pa motibo di siguridad nacional, y pone esaki na disposicion di un y tur. Esun cu kier defende gobierno a base di e informacion, laga nan hacie, ta nan opcion.

Esnan cu kier critica gobierno a base di mesun informacion, laga nan hacie, esey ta democracia. Pero no por sigui tolera e situacion unda gobierno ta hinca mas esfuerso den sconde cos, compara cu loke nan ta hinca den recurso pa duna comunidad informacion corecto, al caso, suficiente y na tempo.

Kico asina ta e cosnan cu por mehora, concretamente? Por ehemplo, y treci dilanti varios biaha caba: informacion tocante entidadnan liga na gobierno cu mester duna nan relato y cuenta anual pa tur ciudadano por tuma nota di con nan ta anda. Con por ta posibel cu gobierno mes mester duna cuenta y ta hacie tambe, aunke no perfecto, anto nos mester biba den un misterio ta con empresanan estatal ta opera.

Nos mester por averigua cu loke nan ta cobra nos na tarifa pa e servicio cu nan ta duna, ta hustifica of no. Te awe, den ningun debate, salvo un o dos excepcion, nos no ta tende di e partidonan un contesta cla ta con nan ta bay habri comunicacion y kita e inhusticia aki for di caminda. Ta di spera cu aki un aña nos tin miho noticia riba esaki.

Guera narco na Brasil: victimanan a coba nan tumba y criminalnan a tira, kima y publica video como advertencia

BRASIL (InfoBae).- Dos primo a ser obliga pa coba nan mesun tumba, y despues nan a wordo asesina y kima. E video a keda graba pa e grupo criminal y despues nan a publica esaki riba rednan social. Esaki ta mustra di ta un suceso di vengansa y tambe un advertencia pa e grupo rival cu ta bringa cu nan, pa haya e control di trafico di droga, na zona di Porto Alegre, sur di Brasil.



Vagner da Rosa, di 17 aña ta aparece den e video cobando un buraco den tera, na zona rural di Gravataí, na Rio Grande do Sul, mientras cu su primo Vitor Mateus da Rosa, di 22 aña ta wak tur cos. Hunto nan tin un criminal arma cu a bisa: "Por keda trankil cu despues di e prome tiro, boso no lo sinti dolor mas."
Par di minuut despues, por mira e video cu tur dos primo benta den fondo di e buraco y nan a haya mas di 10 tiro di banda di 3 hoben cu tabata arma.
Despues e criminalnan ta benta e pertenencianan di nan victimanan den e buraco tambe, y mes ora ta cuminsa tira gasolin pa despues cende candela. E suceso a tuma lugar dia 25 di augustus y e curpanan a ser haya kima dia 28 di augustus, despues cu e video tabata core riba rednan social.
Den e imagennan por mira un di e suhetonan criminal cu ta bisa cu e ta miembro di e grupo Anti-Bala di PCC (Primeiro Comando da Capital), un di e bandanan mas poderoso di Brasil.
Aki ta PCC, nos ta Anti-Bala, e suceso aki ta pa ningun hende por pensa cu ta un chiste, e ta hopi cla. Nan ta coba e buraco caminda nan lo muri," e hoben a bisa.
"E sospecho principal ta cu e suceso registra ta un lucha entre grupo criminal," comisario Felipe Borba, di delegacion di homicidio di Gravati a splica.

Te awor tin sospecho cu tur dos victima por ta pertenece na e grupo rival Bala na Cara, cu ta bringa cu e grupo Anti Bala, pa haya control di e negoshi di droga na sur di Brasil.



Huicio contra rumannan Uribe Noguera a keda suspendi na Colombia

COLOMBIA (ElTiempo).- Pa un solicitud di rumannan Catalina y Francisco Uribe Noguera, e etapa preparatorio a keda aplasa, di e huicio contra nan pa e delito di tapa algun evidencia importante, den e caso di homicidio di e mucha muhe Yuliana Samboní.

Husgado 46 penal di e circuito a acepta e peticion di aplasamento cu e rumannan Uribe Noguera a presenta na e corte. Nan a bisa cu mester mas tempo pa asina examina tur evidencia den nan contra.
Abogado di Uribe Noguera a bisa cu nan no tin hopi tempo pa revisa tur documento cu fiscalia a duna nan. Documentonan ta consisti di 10 volumen di documento, na un promedio di 250 of 300 pagina y otro documento electronico mas, cu ta 8 acta, entre otro documento mas.
Fiscalia no a nenga e solicitud cu defensa a pidi, pasobra autoridad ta pensa cu e argumento di abogadonan di famia Uribe Noguera ta hopi cla, caminda nan ta manifesta cu nan mester mas tempo pa lesa y analisa tur documento y material probatorio. El a compromete su mes pa pone mas personal y tempo den e investigacion aki, y asina haya sa cualkier informacion o duda cu e defensa lo por tin den e caso aki.
Ministerio Publico a bisa cu e ta comprende tur motibo cu defensa a presenta tocante e situacion cu nan no a logra verifica tur prueba, pero el a yama nan atencion tambe, pa no tarda henter e proceso. Ministerio publico a bisa cu mester cuminsa cu e audiencia preparatorio pronto, na un plaso rasonabel.
Aunke defensa ta papia di 30 dia pa finalisa cu revision di henter e material, e husgado a pone dia 26 di october como fecha di nan proximo audiencia.
Rumannan Uribe Noguera ta investiga pa delito di oculta, altera of destrui material probatorio y colabora cu e secuestro di e mucha muhe Yuliana Samboní. E otro ruman Uribe Noguera a ser condena pa cumpli 51 aña den prizon pa asesinato, violacion y secuestro di Yuliana Samboní.

Merca a condena e accion “ilegitimo di Asamblea Constituyente” di Venezuela cu ta enhuicia opositornan



VENEZUELA (BioBio).- Diaranson e administracion di Donald Trump a condena e organo ilegitimo di Asamblea Constituyente, cu ta enhuicia opositornan di Venezuela. Merca a haci un yamado na gobierno di Nicolas Maduro, pa disolve e organo aki, laga tur preso politico liber y traha un proceso di eleccion serio y liber.

“Merca ta condena e convocatorio di huicio contra hende di oposicion di banda di asamblea constituyente ilegitimo di Venezuela, en vista di e posibilidad di duna condena pa delito di traicion y supuesto participacion den crisis economico na Venezuela,” Heather Nauert, vocero di departamento di estado di Merca a comunica.

Desde dia 4 di augustus e Constituyente ta goberna Venezuela cu tur poder y nan representantenan ta bisa cu lo tin poder pa haci huicionan tambe, pa delito di traicion contra patria di dirigente di oposicion, cu ta ser acusa pa e gobierno di Maduro di promove tur sancion cu Merca a impone riba Venezuela.

“E situacion ta inhusto y ta e suceso mas reciente den un esfuerso di banda di e regimen di Maduro, cu obhetivo unico di debilita democracia y asina reprimi e disidencia politico y sembra temor entre nan criticonan,” Nauert a bisa. “E situacion aki ta un kiebro di e orden constitucional di Venezuela.”

Democracia apenas bibo

Diaranson, Alto comisionado pa Derecho Humano di ONU a bisa cu democracia na Venezuela ta apenas bibo ainda, si nos por bisa cu e ta bibo.” Declaracion cu a sali ora cu nan a presenta un informe cu ta acusa gobierno di Venezuela di reprimi e disidencia politico y sembra temor entre pueblo Venezolano.



Trump a prohibi diabierna cu a pasa via un decreto, negocia debe di gobierno di Venezuela y PDVSA. Maduro a califica e medida di Merca como “brutal agresion”, den e situacion grave cu Venezuela ta bibando aden.

E asamblea constituyente ta impulsa pa Maduro y tin un mandato di dos aña cu poder absoluto, pero e organo aki ta desconoci y no acepta pa mas di dies pais di e region, hunto cu Merca, Spaña y entidad manera Union Europeo y Mercosur.

Gobierno di Venezuela lo haci donacion di US$5 miyon pa damnificado di Harvey na Merca

VENEZUELA (BioBio).- Venezuela lo aporta cinco miyon dollar pa comunidad na Merca, cu ta afecta pa e horcan Harvey, gobierno di Maduro a comunica. Gobierno a bisa cu nan ayudo ta un acto solidario, riba tur situacion dificil den cual ta bibando actualmente den e relacion entre e dos paisnan aki.



E cooperacion lo ta un comienso nobo di e programa cu ta duna azeta, pa ser usa den artefacto di calefaccion y cu a cuminsa na aña 2005, pa e presidente fayeci Hugo Chavez (1999-2013), tempo cu horcan Katrina a pasa y a laga 1800 persona fayeci.

“a base di e antecedente ey cu nos tin cu Katrina, nos lo haya un apoyo di banda di Citgo, y nos lo duna un contribucion di te 5 miyon dollar den e programa aki, pa asina duna apoyo na tur famia cu a keda afecta na Houston y Corpus Christi (Texas),” Jorge Arreaza, canciyer Venezolano a comunica.

Representante di reino Gilbert Isabella mester bay

Potret: John Samson

DEN HAAG – Gilbert Isabella fin di 2017 mester pone su funcion di representante di reino abou. Minister demisionario Ronald Plasterk ta priminti esaki bou di presion di diferente partido cu urgentemente a pidi aclaracion.

Mal informa

Na 2014 e minister a priminti Kamer cu e nombramento lo ta valido pa tres aña so, na luga di e seis añanan di custumber. E tres añanan ta caba dia prome di september 2017, pero te ainda no a adapta e ley. E siman aki Kamer tabata masha preocupa cu Isabella lo a keda traha mas largo, pasobra Plasterk contra Antilliaans Dagblad den relacion cu Isabella a referi na e ley cu no a adapta cu ta papia di seis aña.
Awor Plasterk ta bisa despues di un carta di urgencia di Tweede Kamer cu e lo tene su mes na su promesa anterior. Isabella lo keda tres luna extra si, e minister ta skirbi. Probablemente e ora ey e gabinete nobo lo mester busca un Representante di Reino nobo.

Alivia

"Ke men ministerio no a tene su mes na e palabracion. Lastima di tur e inkietud cu e ministerio a crea, pero bon si cu finalmente e minister ta tene su mes na palabracionnan cu Kamer", e miembro di Kamer di SP Ronald van Raak ta bisa di e reaccion di minister Plasterk ayera.
E echo cu no a adapta e ley di nombramento ainda, den practica no ta haci diferencia, Van Raak ta enfatisa. "Si un minister priminti algo na Tweede Kamer, e ora ey esey ta sosode. P'esey VVD, PVV, CDA, D66, GroenLinks, 50Plus y SGP a sostene e peticion di urgencia di e miembro di Kamer di SP Ronald van Raak pa e minister aclara. Plasterk y Isabella nan mes partido, PvdA, tambe.

Diripiente hopi interes politico pa Nikiboko

KRALENDIJK - Sali for di bario di Nikiboko mi a drenta den politica y mustra mesora interes concreto pa bario di Nikiboko. Tur esaki den un aq politico y di gobernacion sumamente dificil. Un periodo caminda practicamente nada nobo no a keda haci pa Boneiro en general.

Den e periodo dificil aki, ami Nunu Raphaela, a insisti pa pone cen den presupuesto y duna atencion na e bario di Nikiboko. Pa tur esunnan cu kier lubida, mi kier recorda nan cu Nunu Raphaela a bay eleccion na maart 2015 cu Union Patriótiko Boneriano como candidata number 4 y a keda dignamente sostene na grandi pa Nikiboko y pueblo di Boneiro en general. Awor diripiente di diferente huki tin yen interes politico pa Nikiboko. Interesnan politico cu hamas a yuda ningun causa di Nikiboko. Tur esaki basa riba politica anticua y netamente sali for di MPB cu ta boca yen di ta haci politica moderno. Kisas mi mester pidi prensa pa bolbe publica carta di retiro di Milena Silberie for di MPB?

Nikiboko no tin mester di ta preocupa pa organisacion di dia di Boneiro den Nikiboko. Mas ainda pasobra e planificacion di celebracion di dia di Boneiro den Nikiboko tabata y ta pa aña 2018. Pues Nunu Raphaela como politico activo y den un Coalicion cu si di berdad por haci algo pa Nikiboko, lo soru pa celebracion di dia di Boneiro den Nikiboko den 2018, manera tabata y mester keda e plan.

Pa loke ta trata atakenan baho y continuo riba mi persona, cu si keto bay ta mucha di Nikiboko, ami i mi famia ta carga pasenshi. Tempo lo ta e miho maestro. Segun dianan ta transcuri hopi hende lo ripara ken ta ken y ken ta scondi tras di ken. Un biaha mas mi ta ripiti, lo ta bon pa prensa bolbe publica e carta di retiro for di MPB di Milena Silberie.
Ami su consenshi ta limpi y Nikiboko por keda trankil pasobra tur cos ta canando segun plan. Esaki ta un comunicado emiti pa miembro di Conseho Insular Jeanoushka (Nunu) Raphaela, miembro di Fraccion Union Patriótiko Boneriano.

ANUNCIO/BLBA/163/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Nomber peticionario: Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)
Nomber empresa: "Hyatt Regency Aruba dept. Palms Restaurant"

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 31 di augustus 2017
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius



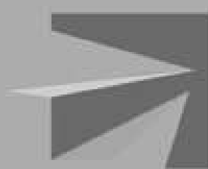
APERTURA BRUG

GREEN CORRIDOR

01.09.2017 | 7.00 PM



RINCON BOYZ | NFUZION
PERFECT SOUND | NBO
TSUNAMI | LE GROOVE
GENTZ + SURPRISE



Parlamento ainda no sa ki dia gobierno lo entrega presupuesto

ORANJESTAD – Aunke awe ta e dia cu nos ley ta wordo stipula pa gobierno entrega su presupuesto 2018, te ainda no tin mucho informacion con leu nan ta cu esaki.

Te ayera mainta parlamento ainda no tabata sa ki dia gobierno lo entrega e ley aki pa cuminsa su caminda den parlamento.
Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara cu ainda nan no tin un bista ki dia gobierno lo entrega su ley di presupuesto 2018. "Parlamento no a ricibi nada ainda den e caso aki for di direccion di gobierno", el a bisa.
Sinembargo el a declara cu loke nan a haya informacion di e trayectorio di e presupuesto ta cu algun luna atras e tabata den man di e departamento cu ta encarga pa hinca esaki den otro.



Pero con leu e ta y si nan a bin cla cu ne of si e ta yega parlamento awe 1 di september, e no por bisa nada. Ya cu te ayera mainta nan no a haya nada oficial for di gobierno.
Bon Dia Aruba tambe a cumpli cu su trabou di tuma contacto cu oficina di minister di Financia pa haya mas informa riba e trayecto di e ley di presupuesto y con leu e ta pa entreg'e na parlamento, pero te ainda nos no a haya ningun reaccion.

'Prensa mester ta un spiel cu ta refleha e comunidad'

ORANJESTAD- Relaciona cu dia di prensa, Bon Dia Aruba a acerca Nadia Dresscher-Lambertus, kende ta un sociologo na Universidad di Aruba pa combersa riba temanan manera e rol di prensa tradicional den un sociedad contemporaneo y polarisacion di medio di comunicacion.

Sra. Dresscher ta traha conhuntamente cu University of Amsterdam y ta specialisa den investigacionnan sociologico relaciona cu social media y media digital. Su trabou ta pa duna les na e universidad relaciona cu topiconan di sociologia, media y analisis di social networks. En particular sra. Dresscher ta haciendo investigacion pa su PhD relaciona cu politica riba Facebook na Aruba.
"Mi ta siguiendo politiconan riba social media desde cuminsamento di 2013 te cu fin di 2016. Dus mi tin un bista den e tempo cu politica riba Facebook tabata algo relativamente nobo te cu awo, unda cada politico y partido tin nan presencia riba social media."
Sra. Dresscher ta splica cu e ta studia en particular e networks politico cu ta wordo forma riba social media, pero tambe cua ta e problemanan cu ta wordo treci dilanti den politica, e actornan cu ta trece esaki dilanti y e manera con nan ta trece e problemanan dilanti.

Continua riba Pagina 11

Continuacion di Pagina 10

Rol di prensa tradicional den clima contemporaneo
Cu evolucion den tecnologia nos ta wak un cambio den diferente area, y seguramente den area di comunicacion y prensa. Medionan tradicional manera corant, radio y television ta haya nan mes den un situacion unda mester adapta na e clima of core riesgo di bira irelevante. Sinembargo, sra. Dresscher ta di opinion cu e medionan tradicional ta y lo keda importante. "Mi ta kere cu e contexto den cual e medionan tradicional ta opera a cambia". Segun e sociologo, ta papia kinan di e concepto di hybrid media systems. Esaki el a splica cu ta ora medionan tradicional ta traha den medio digital tambe.

Sra. Dresscher ta duna un ehempel di un corant cu tin su grupo di persona como objetivo, pero cu por yega tambe na personanan cu no ta lesa corant via social media, y vice versa cu personanan cu no tin social media. Ademas, den e clima contemporaneo cu social media e noticia no ta bin cu e intencion preciso cu e autor a pone p'e. Sinembargo e ta expresa cu 'nunca e noticia tabata wordo ricibi exactamente cu e intencion di e autor, tur hende ta percibi cosnan na diferente manera y nos tur ta formula nos opinion di e noticia'.

"E noticia ta bin cu ful un aura for di tur e hendenan cu a comenta riba dje. Dus bo por bisa cu bo ta lesa e noticia hunto cu otronan. E ta un experiencia hopi mas interactivo".
E mesun dinamismo aki, sra. Dresscher ta splica, ta influencia e ciclo di noticia. "Den pasado por tabata e caso cu e prensa ta determina e agenda y prioridadnan di noticia, pero awendia nos ta wak cada biaha cu nos tin mas influencia riba esaki. Nos tambe ta construi media."

Un manera cu por ilustra esaki di un manera humoristico, ta e varios remixnan cu a wordo crea di e segundo debate politico na Kamer van Koophandel. E importancia y percepcion di e debate aki a wordo forma tambe pa e diferente perspectiva humoristico riba esaki.

Te hasta na e conferencia di prensa como respuesta riba e controversia di e debate, presidente di Camara di Comercio mes a toca su jingle crea pa un persona riba internet. Pa e reportero aki, e momento ey tabatatin un elemento di surrealismo, pero e por refleha di algun manera e estado di medionan di comunicacion awendia.

E efectonan cu clima contemporaneo di medionan por causa tin su parti negativo y positivo, sra. Dresscher a splica. Algo positivo cu por surgi di esaki ta e manera con grupo di hende ta organisa nan mes. Sra. Dresscher ta duna e ehempel di 'e debate rond di amienda pa permiti parehanan di mesun sexo pa registra nan relacion y pa esaki wordo reconoci'. Esaki ta un movemento cu a wordo mobilisa y cu a busca sosten riba plataforma di social media. Alabes, sra. Dresscher ta remarca cu e contrincantenan di esaki a organisa nan mes tambe. "Esaki por claramente ilustra con diferente networknan ta mobilisa pa un causa".

Filter bubble of echo chamber effect
Un efecto negativo cu e clima di medionan digital por tin ta un tipo di isolacion y un echo chamber effect, segun sra. Dresscher. "E filter bubble of efecto di echo chamber ta ora bo ta haya opinion y articulo riba internet of social media cu ta sirbi pa confirma bo mesun opinion. E ta impedi pa bo haya diferente perspectiva di un manera of otro."

Aunke e fenomeno aki ta sirbi pa dramatisa e efecto di isolacion, sra. Dresscher ta splica cu esaki semper tabata e caso, te hasta prome cu social media. "Semper e personanan cercano na bo ta hunga un rol importante pa formacion di opinion y perspectiva riba e mundo rond di nos. Esaki ta un fenomeno humano, y nos ta yam'e homofilia."

Awendia tecnologia ta hunga un rol hopi grandi den esaki. Sra. Dresscher ta splica cu: "e algorithm di servicionan manera Facebook ta dicidi p'abo cua noticia of informacion bo ta haya. Pa medio di studia ken bo amigonan ta, cua opinion tin entre boso, e algorithm por determina cua noticia bo ta haya."

Un algorithm ta e manera con un computer ta programa pa colecta y procesa informacion. E algorithm por wordo programa pa rasona cu informacion y identifica esaki di cualkier manera. Sra. Dresscher ta splica cu den e caso di Facebook, cua ta e social media mas uza riba Aruba, 'e algorithm ta pone un balor riba tur post. Ora bo wak un post tin ful un proceso den e background cu ta tuma luga'.

Segun sra. Dresscher, "e postnan ta wordo sortia a base di con nobo nan ta, cuanto reaccion tin riba dje, pero en particular si e hende cu a post esaki ta un persona cu bo conoce. Tur esaki Facebook ta calcula den e background. Asinaki Facebook ta dunabo noticia of post di un amigo cercano hopi mas lihe cu algo di un persona desconoci."

Sra. Dresscher ta splica cu si bo no sa e procedura aki y con e ta traha, 'bo por kere cu ora bo wak bo news feed e ta algo neutral. Pero esaki no ta berdad.'

Cu medionan tradicional manera corant, pa por ta un persona literato ta importante pa tene cuenta cu diferente pregunta. Entre otro, ken a skirbi e articulo, ki perspectiva nan ta duna, kico ta e meta di e articulo, ken ta esnan cu ta paga pa propaganda, e corant tin un ideologia, etc.

Sra. Dresscher ta splica cu 'esaki tur ta keda hopi relevante. Pero tambe mester tene cuenta cu loke nos ta yama e network effect'. Sra. Dresscher ta splica cu esaki kiermen cu mester analisa tambe unda bo a wak e noticia online prome.

Si un persona ta desea di sali di e filter bubble aki, sra. Dresscher ta recomenda pa trece mas diversidad den bo network. "Si ta trata di politica, like tur e politiconan y tur partido. Pero tambe si bo tin un amigo of amiga cu tin un opinion diferente na bo, purba wak kico e mes ta post. En general mester evita pa keda den un grupo cu ta laga bo isola cu un perspectiva."

Homber cu harpun a sconde den lama ora a mira Polis

ORANJESTAD - Strandpolitie durante nan patruya diahuebs mainta na e costa nort di Aruba panort di Arashi a topa cu grupo di persona landando. Pero a mira den lama un homber cu harpun den man y ora e homber a mira polis a bay mas leu y no kier a sali pa enfrenta autoridad, pasobra e sa e lo perde e arma.

Polis a solicita maritiem pa presenta pa wak si por yega na e persona y despues a perde for di bista. Maritiem a busca full den e area y na costa hunto cu patruyanan pero no a topa cu e homber. Posiblemente el a Sali for di area di Arashi. Rato despues polis a bay na su cas hala su atencion debidamente y dun'e un multa cu lo bin di parti Ministerio Publico.





Movecion riba lama na Savaneta a pone Polisnan y Kustwacht drenta accion







POS CHIKITO – Autoridad a keda informa cu den oranan di anochi un boto lo a drenta Aruba via e lama entre Pos Chikito pa Santo Largo. Por a tuma nota di movecionnan di polisnan y esnan di kustwacht tanto na tera y riba lama patruyando banda di lama buscando pa cualkier iregularidad. Despues di un control a topa cu e boto pero tabata boto local.

Hincamento dilanti Carnaval Village



SAN NICOLAS – Diahuebs merdia polisnan cu urgencia a bay altura di Carnaval Village pa un bringamento formal entre algun homber cu a caba na hincamento.
Patruyanan ta di San Nicolas ta yega basta lihe topa cu un homber cu hinca seriamente na su curpa y a solicita ambulance cu urgencia.

A detene un homber cu ta e persona cu a hinca. Ambulance a presenta y asina atende cu e victima rapidamente y hib'e hospital cu urgencia pa atencion medico. Recherche y departamento forensico a presenta tambe na e sitio pa haci nan investigacion y tuma evidencia y tambe declaracion di testigonan cu por a wak algo.

Homber morto haya den un cas na Alto Vista

ALTO VISTA – Diaranson anochi na Alto Vista polis a keda manda unda ambulance presente pa brinda un asistencia medico na un cas a topa cu un homber morto. Tabata na cas di un dokter esaki a pasa.

Patruya di Noord a presenta y a mira e situacion y a notifica recherche, departamento forensico y fiscal pa presenta na e sitio. Polis a cera e area cu lint pa ningun persona yega cerca. A haci investigacion profundo paden y rond di e cas. Dokter a presenta tambe despues pa constata morto. Personal di funeraria tambe a yega pa asina bay cu e curpa. Caso ta bou investigacion. Paz na su restonan.







Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve.
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:51 pm y lo sali mañan mainta 06:29 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost y zuidoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad y instabilidad den atmosfera regional lo produci temporalmente mas nubia den region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta esaki por produci localmente algo di awasero riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia na costa noord te noordwest.

Entrada hudicial na Cactus Apartament relaciona cu atraco na Little Europe





ORANJESTAD - Diahuebs den oranan di anochi team di aresto hunto cu recherchenan di Atraco Team a tene un entrada hudicial na Cactus Apartament y na Santa Cruz esaki ta relaciona cu e atraco na Little Europe.
Durante e entradanan hudicial a pone man riba tres sospechoso busca pa husticia relaciona cu e caso bou investigacion. E detenidonan a keda transporta den e van di Cea pa keda interoga, 2 ta Venezolano y 1 ta Local. Durante entrada hudicial na e apartamento a confisca e cosnan.

Huespednan reconoci como Goodwill Ambassador

ORANJESTAD - Recientemente e representante di ATA, Marouska Heyliger tabata tin e honor pa honra diferente huespednan cu ta bishita nos isla cu un certificado.

E certificadonan aki ta un manera di bis masha danki pa a scoge Aruba continuadamente como nan destinacion faborito. E titulo di e certificado cu e huespednan por a ricibi ta, pa 10 aña ta Distinguished Visitor y 20aña+ "Goodwill Ambassador.

E huesped nan cu a wordo honra ta como lo siguiente Staci Tate Bowen from Massachusetts as Goodwill Ambassador. William and Beverly Artz from New York as Emerald Ambassadors. E honradonan ta bisa cu nan ta gusta bini Aruba pa motibo esaki ta nan cas leu for cas Nan ta sinti bon, e cuminda fantastico cu e isla tin y e hende amabel riba nos Isla di Aruba.







Anouk Eman a organisa zumba with a purpose







ORANJESTAD– Recientemente a tuma luga e proyecto Miss World Aruba 2017, Anouk Eman Zumba with a Purpose tabata un exito. Cu e evento aki Anouk kier a genera fondo pa Fundacion Autismo Aruba y un parti chikito tambe ta bay pa su mes preparacion.

Zumba with a Purpose a wordo filma y e filmacion aki ta parti cu e cuater videonan cu Anouk lo mester competi cu ne na Miss World International 2017.

Anouk a organisa Zumba with a Purpose pa participa den e programa di Beauty with a Purpose di Miss World International 2017.

Anouk kier gradici tur participante y instancianan cu a coopera di cumpra ticket pa participa na Zumba with a Purpose. For di tempran esunnan cu ta practica Zumba a yega riba e parkeerplaats di Alhambra Mall pa asina bin move, baila hunto cu e instructornan di Zumba, Andrea Alfonzo, Rachel Eman, Diony Lopez y Niurca de Cuba.

Anouke kier a gradici specialmente Alex Nieuwmeyer di Divi Resorts cu ta e sponsor principal di Anouk pa por a organisa 'Zumba with a Purpose'. Divi Resorts tambe a coopera cu tremendo premionan: un weekendstay na Tamarijn All-inclusive y dos dinner certificate pa 4 persona na nan restaurantnan, y tur e personanan cu a contibui y a haci esaki posibel.

Rotary Club of Aruba a entrega cheque na Fundacion Autismo

ORANJESTAD - Recientemente Rotary Club of Aruba pa basta aña caba ta sostene Fundacion Autismo Aruba di forma di donacion.

Asina tambe dialuna ultimo miembronan di Rotary Club of Aruba a entrega un cheque di Afl. 7.500,- na Fundacion Autismo Aruba.
E fondo pa e donacion aki a wordo recauda e aña aki cu Fiesta Rotaria organisa pa Rotary. Fiesta Rotaria a tuma luga ariba 2 di april 2017. Ariba e fecha aki tambe Fundacion Autismo Aruba ta celebra World Autism Day. Durante Fiesta Rotaria, Rotary a duna extra atencion na e celebracion aki y pa asina yuda trece mas conscientisacion pa Autismo aki na Aruba.

Na mes momento Fundacion Autismo Aruba tabata tin un tent special na Fiesta Rotaria.
Presidente Gerardo Oduber kier a gradici e pueblo di Aruba y sponsornan cu a haci Fiesta Rotaria posibel, cu tabata exitoso atrobe e aña aki.



"Cu e sosten di nos comunidad, nos di Rotary por sigui haci donacion na esunnan cu mas tin mester".

Rotary Club of Aruba ta gradici Fundacion Autismo Aruba pa e trabao cu nan ta haci den nos comunidad.

Hoofddorp Pioniers ta keda invicto den Copa Europa



ORANJESTAD - Recientemente e dos atletanan Eldrick Dijkhoff y Gilward Wester a biaha pa hulanda pa hunga cu e team di Hoofddorp Pioniers di Hulanda.

E ekipo di Hoofddorp Pioniers keto bay invicto den e Copa Europa.
E ekipo a hunga contra di Italia All Stars y a gana 7-1 aki, tambe contra Amarger Vikings di Denamarca y a gana nan 8-0. E ekipo Hulandes di softball fastpitch Hoofddorp Pioniers cu e esfuersonan Arubiano Eldrick Dijkhoff y Gilward Wester a gana algun rato pasa cu e score di 7 pa 0 den 5 inng di e ekipo di Mrki Medvedi di Croacia. Esaki tabata un KO knock. Eldrick Dijkhoff y Gilward Wester ambos cu 1 Hit. Nan lo enfrenta e ekipo di Brasschaat procedente di Belgica. Esaki ta segun e articulo publica pa 297 Sports.



Resultado di Baseball Clasico 2017

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e wega di baseball na unda cu Spuiters ta gana di Marlboro cu score di 9-2. Miho batiadonan di Spuiters tabata. Aldrick Loopstok di 3-2, Endel Kock di 4-2, y Robertino Tutu Koolman di 1-1.
Miho batiadonan pa de Marlboro a resulta Roderick Simon y Rudy Angela di 2-2 cada uno.
Pitcher ganado Ludwin Dabian y Perdedo Raymundo Dijkhoff.
Box score

	R	H	E
Spuiters	9	8	0
Marlboro	2	6	1

Diadomingo Ecotech Left overs ta gana di Atco/ Richmond cu score di 13-8.
Ecotech ta conecta 12 hit contra e pitchernan di Atco/ Richmond bon pa 13 careda.
Miho batiadonan pa Atco/ Richmond tabata Garrick Oduber di 3-2, Edwin "Joy" Orman y Jeromin kelly di 4-2 cada uno.
Pa Ecotech Leftovers a destaca cu e bate: Carlos Croes di 2-2, Francis Krosendijk di 3-2 y Nildo Wernet di 1-1.
Pitcher ganado Carlos Croes y Danilo Vrolijk a perde.

Box score

	R	H	E
Atco/ Richmond	8	12	2
Ecotech Leftovers	13	11	1

Cu e resultado nan aki tin chens cu lo bin 4 empate na di 3 y 4to luga.

Campeonato ta den fase final , falta 2 siman so pa play-off cuminsa y ta continua diasabra 9 september 2017

1.00pm Atco/Richmond v/s Spuiters na JLBP

3.30pm Salo Park v/s Ecotech Leftovers na JLBP

Standing te cu 27 aug.17

1.Marlboro Classics
10 gana 3 perdi
2.Brazil Dental Care/ Lucor
9 gana 5 perdi
3.Sanicolaas Unforgettables
8 gana 6 perdi
4. Ecotech Leftovers
7 gana 5 perdi
5. Spuiters
7 gana 5 perdi
6.Atco/Richmond
6 gana 6 perdi
7. Salo Park Destroyers 3 gana 9 perdi
8. Surprise Bombers
1 gana 12 perdi

Curso di Sport Leadership Program 2017





ORANJESTAD - Recientemente un grupo di persona trahando den e mundo deportivo a participa na un curso yama Sport Leadership Program (cyclo). E curso aki a wordo duna presenta pa diferente compania y partnernan.

Mester bisa cu ya caba e cursistanan a haya varios modulo nan mientras cu e proyecto su modulo specifico pa deporte lo wordo duna pa profesor Bob Heere kende lo yuda pa crea un vision riba deporte y uno riba comunidad deportivo pa Aruba.
E curso nan ta consisti den diferente seccion reparti den e asina yama modulonan. E cursitanan lo haya amplia nan conocimento y experiencia riba temanan manera Situational Leadership, Challenging Leadership, The Psychological Dimension of Leadership y e Authentic Leadership. Lo clausura e modulo nan cu e “Sport Leadership: How To Build a Sport Community” ofreci pa e experto Hulandes,

Continua riba Pagina 20



Continuacion di Pagina 19

Dr. Bob Heere& un Masterclass di Pricewaterhouse Coopers riba tereno di leadership.
E obhetivo den cual a organisa e curso nan ta pa eleva e talento y liderazgo di e participantenan y provee tipnan y hermentnan practico. Tambe provee un plataforma pa lidernan bini hunto pa dialoga y intercambia nan experiencianan sin lubida pa reforsa e relacionnan y e network di lidernan den e associadonan di deporte.

Segun presidente di St. Fundacion Lotto pa Deporte Di Stefano Wernet RA: "Bou iniciativa di Lotto conhuntamente cu Pricewaterhouse Coopers den cooperacion cu Universidad di Nyenrode, Hulanda y profesor Bob Heere di Universidad di South Carolina pa inicia cu un proyecto riba tereno di leadership, cual ta hopi importante. Nos no kier inverti solamente den atleta, coach y materiaal pero mester inverti tambe den nos gerencia, directiva di e federacionnan deportivo y organisacionnan cu tin di haber cu deporte paso esey ta e fundeshi. Bo mester tin un bon liderazgo pa bo tin un bista cla y un direccion fiho unda bo por saca bon probecho di dje di bo recurso nan disponibel.



Lotto hunto cu nos Ministro di Deporte, Alex Schwengle ta inverti den formacion y educacion di nos lidernan deportivo cual ta hopi importante", sr Wernet a conclui bisando.





Benny Nisbet(PPA):

'PPA ta pro pa gobierno inverti den un education village/ education free zone'

ORANJESTAD - No kabe duda cu tin un diferencia di opinion entre e actual gobierno/AVP y partido PPA kico lo mester sosode cu e x JFK scol net pariba di nos centro di Cultura. E actual gobierno a bende e sitio aki cu AIB cu lo mester drech'e y 'huur' e bek na gobierno pa Enseñansa.

PPA ta di opinion cu mirando e crisis di criminalidad den cual nos pueblo ta cu gobierno mester inicia pa tuma e decision miho pa locual ta trata e miho sitio strategico for di unda cuerpo di polis lo por funciona. Pa PPA esey ta hustamente e sitio di ex JFK scol un miho sitio strategico no tin.

a. For di e sitio aki polis por sali via di Stadionweg y Vondellaan pa Dakota Tarabana.
b. Pa medio di Vondellaan, LG Smith boulevard y Lacle boulevard pa Oranjestad.
c. Cuerpo di polis estableci na e sitio aki lo evita cu criminalnan lo por drenta Aruba pa medio di lama pa ataca e.o. no Ontvangerkantoor cu ta situa apenas algun cien meter for di lama pa no lubida un Banco y otro instancianan importante.
d. E presencia aki lo contribui pa mantene paz y tranquilidad na e desaroyo nobo di anti ex Strand Hotel.
e. Tambe durante nos fiesta nacional esta Carnaval ex JFK ta situa na skina di e dos caretera mas importante di Carnaval esta Vondellaan y LG Smith Boulevard.

Education village/education village!

Pa PPA enseñansa ta prioridad number uno y PPA lo no boga pa un cambio asina si nos no tin un alternativa serio pa enseñansa y cual lo tin un spin-off efect positivo pa nos pais. Esaki ta pa nos inverti pa logra un Education Village/Education Free Zone un poco pa Noord di e rotonde unda Caya Betico Croes y Caya Watty Vos ta crusa otro.

Con PPA kier logra esaki ?

1. Nos lo funda un Compania 100 % di gobierno !
2. Nos lo pasa p.e. Algun tereno grandi pa e compania aki pa e suma simbolico di f. 1,--como propiedad/ Eigendom.
3. E compania encarga Education Village/ free zone Real Estate Development ta uza e tereno aki den fase como colatoral pa haya fondo cerca institutonan financiero cu cual nan ta inverti den e infrastructura necesario pa inicia pa tur departamento etc. di gobierno riba tereno di Enseñansa.

Continuacion riba Pagina 22

Continuacion di Pagina 21

1. Cu otro palabra ta cuminsa construi un Departamento di Enseñansa moderno .
   Un edificio pa ministerio di Enseñansa combina cu Inspector di Enseñansa.
   Un edificio pa p.e. nos Universidad di Aruba si acaso nan bay di acuerdo cu esaki.
   Tur e desaroyo aki bao di acuerdonan comercial cual ta crea entrada pa e compania por paga e Institutonan financiero e prestamo bek. Na mes momento e ta encera creacion di cupo di trabao den construccion cu lo dura añanan!
2. Crea un parti cu lo wordo yama Education Free Zone y lo funciona bao di cierto regla cual lo encera tanto un regimen di incentive fiscal como acuerdo comercial entre e compania y e instituto di enseñansa tanto local como International cu scoge pa inverti na Aruba.
   Esaki tambe lo tin un spinoff economico positivo y lo crea trabao pa hopi aña den mundo di construccion.
   Tambe cu tempo e lo crea un asina yama Knowledge sector enorme aki na Aruba. Varios di e instituto cu scoge pa funciona for di Aruba lo sirbi Caribe y Region den su totalidad dunando tambe mas contenido na e funcion di HUB cu Aruba lo ta desea di logra.



Concluyendo:
E inversion di gobierno pa logra esaki lo ta minimal.
E gasto pa lanta e compania plus un inyeccion anual pa staf y personal pa un par di aña.
Pasamento di e tereno necesario!
Creando hopi cupo di trabao y e infrastructura necesario combina cu un posibel knowledge center den futuro. Elevando Aruba su rol dentro di Caribe riba tereno di enseñansa.

PPA su maneho ta creativo y dinamico!
PPA ta tene cuenta cu e sitio mas strategico pa e proximo warda di polis na Oranjestad y Dakota !
PPA ta tene debidamente cuenta cu un desaroyo nobo, interesante y creativo pa Enseñansa en general di nos Isla.

Eromil Bakmeyer (POR):

‘Bo voto ta conta’ (Part 2)

ORANJESTAD - Semper nos ta tende cu e derecho di voto, ta un derecho sagrado, y ami ta kere firmemente den esey, sr. Bakmeyer ta cuminsa na bisa. E ta un derecho cu generacionnan prome cu nos a lucha duro pe y cu nos mester balora. Si abo ainda ta duda si bo ta bay vota mes den e eleccionnan venidero, laga mi duna bo 13 motibo pakico si bo mester bay vota.

13 motibo pa bay vota
Sr. Bakmeyer ta elabora bisando cu den e eleccion na aña 2013, un total di aproximadamente 10.000 hende a keda sin haci uzo di nan derecho di voto. Esaki ta un gran cantidad di hende di cual nan bosnan no a wordo scucha. Mi lo kier mira un cambio den esaki, caminda tur persona cu tin derecho di voto lo haci uzo di esaki, paso nan ta sinti cu nan voto ta conta.

13 motibo pakico bay vota. Bo tin cu bay vota pasobra:
1. E ta un derecho, un obligacion y un honor.
2. Si abo mes no ta vota na interes di bo pais, ken lo hacie?
3. Si bo vota, bo tin derecho di reclama.
4. Apatia y desinteres ta duna bo un gobierno cu bo no kier.
5. Si nos no duna importancia na nos derecho di vota, porta un dia nos lo no tin’e mas.
6. Asina bo ta duna un bon ehempel na nos hubentud.
7. Riba e dia ey abo por ta esun cu ta dicidi riba husticia, economia, salubridad y mas.
8. Un hende sabi no ta laga loke ta corecto wordo dicidi door di casualidad of suerte.
9. Asina bo ta asegura cu bo tin un representante digno di bo confiansa den gobierno.
10. Democracia kiermen e forsa di e comunidad. Si bo no vota, e comunidad no tin poder.
11. Via di vota, bo ta proteha nos pais contra dictadura di cualkier gobierno.
12. E por haci un diferencia.
13. E resto di nos ta contando riba bo!

Continuacion riba Pagina 23

Continuacion di Pagina 22



Ban vota cu positivismo

Aki na Aruba nos ta bendiciona cu nos ta un pais liber, un pais caminda democracia ta reina y caminda bo bos y bo voto ta conta. P'esey nos mester ta encurasha cu positivismo cu hunto nos por logra hopi pa nos pais. Ami, Eromil Bakmeyer, ta cla pa pone mi mes disponibel pa traha pa nos pais. No solamente pa esunnan cu lo deposita nan confiansa den mi persona, pero pa tur otro hende riba e pida baranca aki. Pasobra si mi haya e honor di sirbi mi pais, ta esey lo ta mi meta; pa sirbi cada un persona cu ta biba aki riba, no obstante nan color politico, nan religion, nan sexo, nan color di cuero of nan preferencia sexual. Pa mi tur hende ta igual y tur hende merece di wordo respeta y dignamente representa den parlamento. Ban pe! Hunto ami y abo POR!

Raiz:

Ban masalmente den concierto, paso parha no tin pa canta mas

ORANJESTAD - Puntra un yiu di tera con e lo pinta su naturalesa, y nos lamanan ta aparece, nos santo blanco, nos cadushinan, nos parha nacional, e famoso divi divi y fofoti. Pero, pa un of otro motibo, nos habitat di mangelnan cu ta un di e 16 areanan di naturalesa cu ta forma parti di nos Parke Nacional di Aruba, no ta ricibiendo e mesun atencion cu e mester di dje urgentemente. Y mescos ta conta pa e resto di nos herencia natural y cultural. Pakico RAIZ kier trece e topico aki padilanti? Y no ta solamente RAIZ, pa hopi aña caba NGOs y otro activistanan ta luchando pa preserva e tiki plekinan di naturalesa cu a sobrebibi, pa nos isla no wordo completamente elimina bou di e cello "Green".

E decision cu recientemente a wordo tuma pa accentua e simbolo di un partido y no di nos pais - mester pone nos puntra nos mes cada biaha, decision tras di decision, continuamente:

1) Ta permiti pa construi na e sitio? Tin un 'bestemmingsplan' cu ta permiti esaki?
2) Tin un necesidad absoluto pa construccion di e dicho "Bridge"?
3) Den caso cu tin necesidad pa esaki, e mester wordo construi na e sitio specifico ey?
4) Por ehecuta e plan causando minimo daño na nos medio ambiente?
5) Ki medida mester tuma pa evita cu e resto di e area di naturalesa aki wordo afecta?

Den caso cu cualkier un di e contestanan aki resulta den un "no", e proyecto - no ta importa con impresionante y innovativo - "no" por wordo ehecuta tanten cu e no cumpli cu e 5 criterionan aki.

Awor, mirando e echo cu e "Bridge" t'ey caba, enfasis mester wordo poni primordialmente riba e prevencion di dañonan adicional. Aunke cu gobierno no a cumpli cu e criterionan pa un maneho sostenibel di nos medio ambiente, e "Bridge" a bin y no lo bay ningun otro caminda.

Locual cu si nos por haci ainda, ta conscientisa nos mes pa no sigui comete erornan cu tin consecuencianan irevocabel pa nos pais. Rosa bay cu areanan di naturalesa protegi cu ta indigeno y cu por reproduci nan mes solamente si nan haya e respet y proteccion, no por wordo hustifica nunca cu gestonan politico manera plantamento di mata bay gol pa mustra "Green". A haci investigacion cu expertonan pa verifica si e matanan aki ta pertenece na e area perhudica? Tin un bista di e impacto cu e matanan importa aki por causa na e ekilibrio ecologico di e sitio? Laga nos uza nos sinti comun un rato y puntra nos mes… Organisando un concierto mahestuoso cu batimento di musica y multitudnan grandi pa celebra apertura di cualkier proyecto gubernamental, mey mey di un pida naturalesa preserva cu ta forma parti di nos Parke Nacional, ta un decision basa riba sano huicio? Nos no a yega ni na e responsabilidad di un gobierno cu mester tin e bienestar di su pais y su hendenan na prome luga.

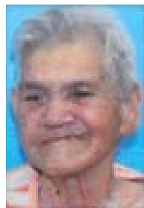
Den vision di RAIZ, nos nacion ta crece e dia cu nos realisa ken nos ta y kico nos tin pa gana. E dia cu nos scoge pa nos yiunan di tera, y no pa e inversionistanan cu kier biba riba custia di nos hendenan pa por saca probecho di e producto Aruba y despues bula afo. RAIZ hunto cu henter e comunidad di Aruba, cu ta comprende cu si nos no para firme awe pa e proteccion di nos propio habitat, nos ta bay hereda un Parke Turistico cu ni e turistanan lo kier bishita. E dia ta yegando cu nos tin cu bay scoge entre e yenamento di nos propio saco of e recuperacion di un miho calidad di bida pa nos tur bibando riba e pida tera aki. Cada ken mester dicidi pa nan mes na cua banda di historia nan a contribui: na e Aruba cu a wordo neglisha pa su hendenan of e Aruba cu a logra recupera y reenforsa su mes pa construi un futuro resistente.

Movimento RAIZ no ta partido chikito, e ta nobo si y e ta representa e mayoria cu ta keto, cu no ta pronkia cu bandera, ni sticker, ni T-shirt… E mayoria cu ainda ta kere den e posibilidad, cu tin e speransa keto bay pa recobra e Aruba independiente y capaz cu nos tur ta carga paden, pero cu tin cu sali na cla. Hunto cu RAIZ, comunidad tin oido y bos pa participa y contribui na un bon maneho di nos pais. Aruba ban cera cabes y vota cu consenshi limpi.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, min tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento di:



Luisa Maduro-Reyes

*25-08-1937 - †26-08-2017
(Viuda di †Ambrosio "Benny" Maduro)

Na nomber di su yuinan:
Zandra y Alfredo Tromp y famia
Iris y Johan Veen y famia
Armin "Minchi" y Elvia Maduro-Angela y famia
Omar y Ina Maduro-Ras y famia
Ulisses Maduro y famia
Su Rumannan:
†Cipriana y †Pedro Wever y famia
Pedro Hilario (Lachi) y Mirna Reyes-Soto y famia
Leonardo (Nadijs) Reyes y famia
Ramon (Moonchi) y Violeta Reyes-Lam y famia
†Rosa Maria Reyes
Nieto y nietanan na Aruba y Hulanda
Bisanieto y bisanietonan na Aruba y Hulanda
Sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda y Saudi Arabia
Primo y primanan
Cuñanan na Aruba y Hulanda
Comer y compernan
Ihanan
Su Ajudante: Maxima Philips Cruz
Famia: Maduro, Reyes, Ridderstap, Wever, Soto, Lam, Tromp, Veen, Angela, Ras, Antonia, Barnes, Binkhuysen, Droog, Brete, Olivier, Oviedo, Jacobs, Werleman, Quandt, Chirino, Colina, Dirksz, Fingal, Guerrero, Martes, de Windt, Swaen, Dania, Zievinger, Kock, Holsman, Kemp, Lugo y demas famia
Ta invita bisiñanan, ex-bisiñanan na Dakota, amiganan, conocirnan y amistadesnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 1 september 2017 pa 4 or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. E restonan mortal lo ta reposa for di 2 or di atardi na Aurora Funeral Home, Av. E.J. "Watty" Vos 76 na Cumana.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 31 augustus 2017 di 7 or pa 9 or di anochi.

Si encaso, den nos tristeza, nos por a lubida pa menciona algun famia, nos ta pidi nos disculpa pa esaki.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



David Cornelis Slagt

Mihor conoci como: "Cor"
*18-02-1938 - †23-08-2017

Ex-Director di Victoria Bottling Company NV (Pepsi Cola Plant)

Na nomber di su:
Esposa: Guillermina Slagt

Yiunan: Raymond David Slagt
Jeanette Slagt-de Gonzalez y Hernan Gonzalez Espinosa
Richard Slagt y Fernanda Slagt-Gomez

Nietanan: Richelline Cassandra Slagt
Chanty Marie Gonzalez Slagt

Futuro Nieto: Ethan David Slagt

Cuña: Yolanda Ruiz y su yiunan Belkis Henriquez y Jean Carlos Henriquez (DJ Vibes) y Famia

Ruman: Hubert y Lida Slagt y yuinan na Hulanda

Trahadornan di Victoria Bottling Company N.V.
Tur su amigo y amiganan

Acto di entiero a tuma lugar diasabra 26 di augustus na Sto. Domingo.

Ta invita pa acto di despedida pa celebra su bida na Aurora Funeral Home, diasabra 2 di september 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nobena di Santa Cristo di Milagro



ORANJESTAD: Den nomber di pastornan di nos parokia ta invita tur deboto, parokianonan y pueblo di Aruba na e nobena di Santa Cristo di Milagro cu lo cuminsa diamars 5 di september 2017 pa 6pm na Pro Cathedral San Francisco na Oranjestad.

Diahuebs 14 di september nos ta celebra e triunfo di e Santa Cruz y tambe e Cruz di Santa Cristo di Milager cu un Santo Sacrificio di misa pa 7'or pm



Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerce berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe hanja forza

A fayece cristianamente



Silvia Enosita Alders- Winklaar

Viuda di Benjamin "Benny" Alders,
mihor conoci como Chiba
*28 Dec 1933 Bonaire - +27 Aug 2017 Aruba

Na nomber di su:
Yuinan: Nanette Alders
Charles "Benchi" Alders y Catharine Ruiz Calvo
Derwin "Derry" Alders y Esther Mennen

Nietonan y Nietanan:
Givancka Dijkhoff y Frank Dijkhoff
Shanwar Briezen
Shamir Briezen y Nemesis Jimenez
Etienne Alders y Gwyneth Wever
Etilene Alders y Ziggy Laheij
Adriaan Cambronell y Laura Mullers
Dermalice Kelly
Dennis Alders
Isabelle Alders
Bisanieto y Bisanieta:
Franklin Dijkhoff
Aliyah Alders

Ruman
Emma Muller - Winklaar y Famia

Cunanan
Celia Alders y Famia
Anna Hart y Famia
Candida Alders y Famia

Swa
Armando Alders y Esposa Edwina y Famia

Stima manera Yui
Janine Schwengle-Quant y Famia
Arturo Marchena y Famia

Su famia di Cas Marie Centro di Encuentro

sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
amiganan,
na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda, Alemania,
Canada,St Maarten,St Criox,USA

famia : Alders, Winklaar, Muller, Lepelaars, Mennen, Dijkhoff, Briezen, Wever,
Cambronell, Kelly, Hart, Schwengle-Quant, Marchena, Francis, Halley, Nicolaas, Damian, Evertzs, Maduro, Ruiz Calvo, Ersillia, Vrolijk, Camacho, Croes, Ruiz, Jimenez, Laheij, Mullers, Woods, Ng, Schel, Nicolaas, Herera, Fraser, Hessels.

Demas famia ta invita tur amigo, besinja, conoci pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar, Diabierna 1 September 2017 Saliendo 4or for di Misa Santa Teresita pa Santana Catholico na San Nicolaas. E restonan mortal di "Chiba"
lo reposa for di 2or di atardi den Misa Santa Teresita na San Nicolaas

Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home Diahuebs 31 Augustus 2017 di 7or pa 9or di Anochi

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa
Cas Marie Centro di Encuentro



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Romaules Abraham Josephia

Mihor conoci como: "Boysi"
*16-03-1943 †25-08-2017

Na nomber di su:
Casa: Teodora Rosario

Yiunan: Axel Josephia y Jennifer Josephia-Warner
Cee Marlin y Philippine Marlin-Roeper

Nietonan: Emma Marlin
Finn Marlin

Rumannan: Romanda Josephia, yiunan y nietonan
Vitalinda Jackson, yiunan y nietonan
Germila Charles, yiunan y nietonan

Famia: Marisol, Morena, Fior, Pilar, Brayam, Beby, Johan, Cristofer

Amigo y amiganan: Hilario Geerman, Bob Dirks, Antonio St. Jacobia, Jhon, Yoya, Donata, Antonia, Andrea, Juana, Chana, Naila, Pidia, Richard, Benchy, Belkys, Belcona, Justo, Frank, Obtavio, Ruddy, Ex coleganan di La Cabana Hotel

Acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 2 di September 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home . Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 1 di September di 7'or pa 9'or di anochi.



Verbaas je daar niet over, want de tijd komt dat alle mensen die in de herinneringsgraven zijn, zijn stem zullen horen en tevoorschijn zullen komen.
Joh.5 : 28,29

Met verdriet in ons hart, en in dankbare herinnering, geven wij kennis van het plotselinge overlijden van:



Petronella van Staaijeren

Beter bekend als "Nel"
28-08-1941 - 27-08-2017

Dochter:
Virine en Bart Brinkman
Zoon : Gideon Boelaarts
Kleinkinderen : Thom, Denise, Maxime en Emma
Zus : Henny van Staaijeren
Nicht : Lizet van IJperen
Neven : Figo van IJperen
Cohan Sikon
Verzorgers : Ronald en Renate Oskam
Aurelia Nicolaas
Vrienden, vriendinnen en kennissen.
Er is een mogelijkheid voor afscheid nemen in de Koninkrijkszaal van Jehovah' s Getuigen te Macuarima # 10-L zaal 2 op
maandagmiddag 04 September 2017 vanaf 1:30 tot 3:00.
Vanaf 3:00 t/m 3:30 zal er een lezing gehouden worden.
Daarna zal in besloten kring de crematie plaats vinden.



Serca Dios so mi alma ta na pas
Ta di dje so mi salbacion ta bini
E so ta mi baranca y salbacion
Mi forti nunca lo mi tambalia

Cu enorme tristeza den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento Cristian di nos ruman y tanta stima:



Sra. Maria Helena Vrolijk

Cariñosamente yama: "Meechi"
*06-10-1938 - †25-08-2017

Mayornan: †Alberto y Isidora (Doya) Vrolijk-Wernet
Rumannan: †Jan y Olga Vrolijk-Feliciano
†Tichi Vrolijk
†Medardo y Mena Vrolijk-Hernandez
Tecla Vrolijk

Sobrinonan: Giselle y Willy Gomez y famia
Gilbert Vrolijk
Ranzino y Soraida Vrolijk y famia
Neomar Vrolijk na Hulanda
Kathleen Vrolijk y Arie Jansen y yiu
Albert Vrolijk y Jessica Rasmijn

Omo y tantanan: Helena y Dingi Koolman y famia
†Silvio y Aida Vrolijk-Tromp y famia

Prima y primoan: Vrolijk, Wernet, Maduro y Varis

Demas famia: Feliciano, Hernandez, Croes, Danje y Werleman, Gomez y Besselink

Bon bisiñanan na Noord, Dakota y Sta. Cruz

Su amiga, amigo y conocirnan di ex peluqueria Marieta Wanopa na Caribbean Hotel y Sheraton Hotel y conocirnan

Oportunidad pa condolencia, sigui pa acto di despedida lo tuma lugar diasabra 2 di September 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.
Nos ta almenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear? The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid? 27King James Version (KJV)

With deep sorrow we announce the passing away of:



Mary Ann E. Boatswain

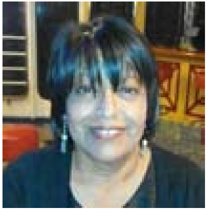
Better known as: "Miss Ann"
Sunrise: October 12, 1922
Sunset: August 31, 2017

Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa. Salmo: 23

Cu hopi tristeza, pero conforme boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento Cristianamente di:



Frida Supriana Henriquez-Vrolijk

* 8-11-1956 †31-08-2017

Na nomber di su:
Mayornan: †Miguel (Gechi) Vrolijk
†Leoncita (Chita) Vrolijk-Koolman
Esposo: Ifraim (Frem) Henriquez

Yiu: Melody Henriquez

Rumannan:
Angel Vrolijk y Philomena Vrolijk-van der Linden
Pedro (Fefe) Vrolijk y Emilia Vrolijk-Henriquez
Martha Pérez-Vrolijk y Jaime Pérez
†Mary Espinoza-Vrolijk y Manuel Espinoza
Guillermo Vrolijk y Martha Vrolijk-de Cuba
Suegronan: †Raymond (Chonoy) Henriquez y †Estebana (Fanny) Henriquez-van der Linden
Sobrino- y Sobrinanan: Yvette Vrolijk y famia, Jessica Maduro-Vrolijk y famia, Ginette Maduro-Vrolijk y famia, Ludmilla Teepe-Vrolijk y famia, Nathalie Cino-Pérez y famia, Meredith Schouten-Vrolijk y famia, Jimmy Mitchell Pérez, Ezzedean Vrolijk, †Gabriel Pérez, Vanessa Wolter-Vrolijk y famia, Vernon Vrolijk, Emmanuel Espinoza

Swa- y Cuñanan:
Francisca van der Linden-Henriquez y famia
†Guillermo Henriquez y famia
Eduardo Henriquez y famia
Epifania van der Linden-Henriquez y famia
†Benjamin Henriquez y famia
Sira Henriquez y famia
Franklin Henriquez
Hubert Henriquez
Madrina: Emiliana (Chichi) van der Linden-Schwengle
Amiganan di cas: Diana Yarzagaray, Maxima Kransen-Koolman, Diana Werleman-Henriquez, Rina Werleman-Henriquez
Amigo di cas: Dennerich Kelly

Sobresobrino- y sobresobrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer- y compernan, amigo- y amiganan, bisiñanan y conocirnan.

Demas famia: Vrolijk, Henriquez, Koolman, van der Linden, Pérez, Espinoza, de Cuba, Rollock, Maduro, Teepe, Schouten, Cino, Wolter, Casuela, Noordzij, Yarzagaray, Kransen, Werleman, Geerman, Croes, Dijkhoff, van Hoof.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 02 September 2017 pa 4or di atardi na Capilla Santa Famia na Pos Chiquito y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Capilla Santa Famia

Adres pa condolencia: Savaneta# 167,
Diabierna 01 September 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Lo tin un box disponibel pa un donacion na Stichting Edmund E. Harms Foundation.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Oscar Thomas Wilson

Sunrise: March 20, 1950
Sunset: August 27, 2017
Passed away peacefully at the age of 67

He is survived by his:
Loving wife: Maria Rodriquez and family.
Son: Giovanni Busby.
Daughter: Vanessa Janssen and family.
Sisters: Veronica Landsmark Roy .(Frances).
Ilona Wilson Warner (Frankie) and family.
Ingrid Wilson Dejesus and family
Jacqueline Warner and family.
Brothers: John and Jeff Gario .
Stepmother: Emilse Wilson and family.
Aunt: Dorothy and family
Uncle: Ivon and family
To a great lady Santa Altagracia Blyoden and family.
To Landsmark famil,The Jones and the brown family .
For the host of nephew and nieces and for the many friends near and far. We thank you for your prayers during this difficult time.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Friday 1st September 2017 at 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora. The body of Mr. Oscar will be laid out from 2:00 pm at Ad Patres.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia Fayecimento di:



Lucio M. Tromp

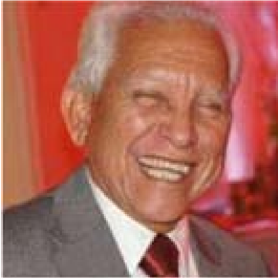
* 02/03/1938 †31/08/2017
Vdo. di † Jolanda Tromp-Dabian

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi, Despues su Mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa. El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega. Esta bunita ta Dios su jardin. E ta scohe solamente e mihor.

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia morto di mi Casa, Tata, Welo, Suegro, Ruman, Omo, Swa, Padrino y Amigo Stima:



Cecilio Roberto Vrolijk

mihor conoci como: "Siel of Papa Siel"
A mira luz di mundo 22 november 1946
A bai drumi den brasa di Señor 29 augustus 2017

Na nomber di su
Esposa stima: Sixta (Tica) Vrolijk-Wernet

Yiunan stima: Angelo y Lisbeth
Karina y Richard
Celio y Inga
Shahaira y Rafmildo
Echie
Mark
Maurienne y David

Nieto y Nietanan cu semper e la stima: Kenrick y Anny, D'Angelo, Raishel, Alyshah, D'Angelina, D'Angelis, Kenuard, Sherin, Isaurah, Ryan

Bisanieta: Kenrilaine
Rumannan: Sula Jansen
Jon y Linda Vrolijk
Lica Vrolijk
Rochi Vrolijk
Thea y Charlie

Omo: Marco Dirksz

Swa y Cuñanan: Juliana (Checha) y yiunan
Lucia y Juan Tromp y yiunan
Maria (Ia) Wernet y yui
Rica y Nald Wever y yiunan
Sita Wernet y yiunan
Nel y yiunan

Subrino y Subrinanan, Comer y Compernan, su Ihanan cu ela stima hopi, tambe tur su yuinan sin dolor cu ela stima, Primo y Primanan, su bon Bisiñanan, tur su Amigonan y famianan na Aruba, Corsow, Bonaire, Hulanda, Colombia, Cuba, Venezuela y tur su otro amigonan.

Demas famia: Vrolijk, Wernet, Lugo, Geerman, Ridderstap, Damascus, Jansen, Vis, Dirksz, Tromp, Wever, Briezen, Henriquez, Brito, Maduro, Angela, Kock, Hernandez, Rasmijn, Ras, Winterdaal, Martijn, Dunlock, Pimienta, Panneflek, Koolman, Tjin y demas famia.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 02 September 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora . Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 01 September 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 31 Aug 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6267
1244
4189
5896

BIG 4
Sorteo # 5311
8707

1OFF
Sorteo # 16
5789

ZODIAC
Sorteo # 4070
9717
Libra

KORSOU
Sorteo # 1815
0670
8585
0993

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	230.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-03-07-11-25
Sorteo # 4162		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	103.000,-
8	x Match 4	
221	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	500.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 750.000,-**



DIARIO	*0136-0703-5599*
SUPER 4	*3971*
SMARTPLAY	*0834-1056-1399*
DAILY	*7798-2326-6034*
FLAMINGO	*5698-3775-3022*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 31 Aug 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo #
9944
5699
4452

BIG 4
Sorteo #
7276

1OFF
Sorteo #
8825

ZODIAC
Sorteo #
4405
Piscis

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	230.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	98.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	500.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 750.000,-**



Yena bo mes di curashi y tuma e decision importante ey. Bo mundo interior ta fortalece y e percepcion y intuicionnan cu ta yega cerca bo awo ta mas cla y exacto. Numbernan pa awe: 3, 21, 24 y 33.

Aries



Defende loke bo tin na e momentonan aki. Bo amor a yega? No laga esey bay. Defende bo posicion actual cu inteligencia y ta hopi tactico pa nan no probecha di bo. Numbernan pa awe: 1, 20, 26 y 30.

Tauro



Lo bo logra fortalece y alegra bo bida amoroso. Papia, expresa bo mes y lo bo experimenta un giro positivo den bo bida sentimental. Bo por pasobra bo tin e facilidad. Numbernan pa awe: 17, 23, 34 y 42.

Geminis



Lo bo siña hopi den un encuentro feliz. Lo bo bay haya bon solucion na problemanan sentimental presente, pero cu lo rekeri un dosis mayor di comprension. Numbernan pa awe: 1, 4, 16 y 20.

Cancer



Cambia e opinion cu bo tin di un hende. Si bo obligacionnan laboral of social no ta duna bo espacio pa comparti bo cama y calidad di tempo bo por pone bo relacion na peliger . Numbernan pa awe: 19, 23, 26 y 30.

Leo



No regala bo tempo sin cu e tin balor. Uza bo recursonan cu ta hopi y bon. E transito di luna ta hopi protegi, pasobra e lo yuda bo concentra den cosnan importante. Numbernan pa awe: 2, 27, 37 y 45.

Virgo



Actua cu mas cautela y hopi pasenshi. No warda mas di loke e otro persona por brinda bo. Den e dianan aki e diferencia di naturalesa placentero, por bira posesivo y dominante. Numbernan pa awe: 11, 27, 35 y 42.

Libra



Hopi soño lo materialisa. Declara bo sentimentonan y expresa bo mes cu ternura, lo bo logra hopi. No mira amor manera algo leu y imposibel pa bo. Numbernan pa awe: 8, 23, 35 y 42.

Scorpio



Lo bo por priminti cu loke bo no por cumpli. Si bo no tin nada agradabel pa comenta bo pareha, miho bo keda keto y no daña e dia bunita aki cu un pelea absurdo. Numbernan pa awe: 9, 27, 31 y 46.

Sagitario



Aplica e tolerancia y tur cos lo bay bon. No tuma na serio observacionnan di hende cu ta mete y lo bo evita problemanan cu bo pareha. Pone tolerancia funciona. Numbernan pa awe: 14, 25, 32 y 45.

Capricornio



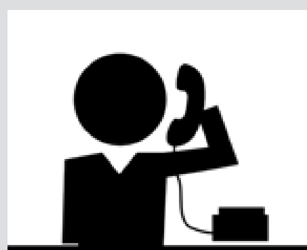
Duna libertad na bo relacion amoroso. Bo lo sinti bo mes obliga na domina bo pareha pero cu bo actitud lo bo aleha su persona di bo banda. No ta bon pa controla tur hende. Numbernan pa awe: 19, 21, 26 y 30.

Aquario



Bo tin cu actua cu hopi corecto den tur cos. No bira inkieto y tuma tur cos cu calma. Lo bo ta den control di bo emocionnan y por actua cu cautela. Numbernan pa awe: 13, 27, 31 y 43.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad Dr. Habibe Tel. 586 5100
San Nicolas Dr. Wever Tel. 584 5155

Botica na warda

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule september 2017

			ARR	DEPT	BERTH	
WED	06	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C	1
		ZENITH	07.30	16.30	B	1
TUE	12	FREEWINDS	10.00	****	E	1
WED	13	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C	1
		ZENITH	07.30	16.30	B	1
SUN	17	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E	-
TUE	19	CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	C	1
WED	20	ZENITH	07.30	16.30	C	1
		FREEWINDS	06.00	****	E	1
THU	21	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C	1
SUN	24	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E	-
WED	27	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	I	1
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C	1
		ZENITH	07.30	16.30	B	1
		FREEWINDS	06.00	****	E	1

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/31/2017



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	183.81	184.53	185.33
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	159.55	161.00	162.62
EUR	208.70	210.61	212.73
DKK	27.34	28.06	28.86
NOK	21.69	22.41	23.21
SEK	21.20	21.92	22.72

For amounts up to Afl. 100,000

Fundacion CineAruba ta presenta peliculanan artistico durante di cine riba dak

ORANJESTAD - Diasabra awor lo tuma luga e di tres evento cultural di Fundacion CineAruba cu ta consisti di Shortcutz Aruba y Rooftop Film Club. Tur dos evento ta riba e mes un dia y mes un anochi.

E diferencia entre nan ta cu Shortcutz Aruba ta forma parti di e network internacional di Shortcutz cu eventonan na Portugal, Alemania, Hulanda y Brazil. Shortcutz Aruba a inicia na juli y e evento ta concentra riba cine cortico pa medio di presentacionnan special di peliculanan cortico procedente di e otro networknan.

E version di Aruba tambe ta conta cu un plataforma local unda ta 'showcase' e peliculanan cortico di e talentonan emergente. Shortcutz Aruba ta brinda e talentonan local un plataforma internacional pa comparti nan peliculanan cu e publico local y internacional. Despues di cada presentacion lo tene un combersacion cu e creador di e pelicula sea den persona of via Skype.

Pa diasabra awor Shortcutz Aruba lo presenta un pelicula cortico for di Portugal y despues lo papia via Skype cu e director.

Riba e mes un anochi, ta sigui cu Rooftop Film Club un evento cu ta presenta peliculanan cu normalmente no ta pasa den salanan di cine, nan ta mas bien peliculanan independiente, artistico y cine di autor. E pelicula pa diasabra awor ta Julieta di e autor Spaño Pedro Almodovar.
E concepto di Rooftop Film Club ta hopi popular na Inglatera y awor disponibel na Aruba. Despues di un dia caluroso e terasa riba dak ta provee na e bishitante un ambiente relahante y fresco den aire liber bao di e streanan briyante.

E proposito di Rooftop Film Club ta pa ofrece un alternativa na cine comercial, brindando e publico un experiencia artistico y cultural.

Shortcutz Aruba y Rooftop Film Club ta riba tur prome diasabra di luna. Pa 7or di anochi e portanan ta habri y e presentacion ta inicia 7.30 di anochi. E evento ta tuma luga na Academy of Fine Arts and Design situa na Ooststraat 2, unda antes tabata Brenchie. Pa mas informacion por bishita www.cinearuba.com.

Nobena na honor di Señor de los Milagros, debocion di Buga, Colombia

ORANJESTAD - Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita debotonan,pueblo di Aruba y bario di Tanki Leender pa e nobena di Señor de Los Milagros di Buga y e Birgen Doloroso na pia di cruz di su yiu Hesus,

Cu ta cuminsa diamars 5 september te cu dia 13 di september 2017na sitio di dr. Hose G. Hernandez na Tanki Leender pa 7or anochi. E prome dia so nos ta cuminsa pa 6.30.Alaves lo cuminsa tambe cu e nobena na Honor di e 7 dolornan di e Birgen Doloroso.

Nos ta invita tur e fielnan y debotonan di Señor de Los Milagros di Buga y e Birgen Doloroso pa asisiti na e nobena.

Diahuebs 14 di september nos lo celebra e Triunfo di e Santa Cruz, (Señor de Los Milagros) cu un Santa Eucaristia na misa San Huan Pablo II pa 6.30or atardi . Lo bay tin un procesion cu lo sali 5or di atardi for di Sitio di Dr.H.G.H pa Parokia San Huan Pablo II. Coro: Rejoice

Lukas 10,21:
Hesus a bisa cu alegria:" Tata Señor di shelo y di tera! Mi ta gradici bo cu bo a duna esunnan simpel conocemento di e cosnan cu bo a sconde pa esunnan sabi y inteligente. Si tata, asina bo a haya ta bon".

Cu e indiecita di Buga bo ta recorda nos cu ta mas importante e libertad di un homber cu e posicion di un imagen. Haci pa semper nos recorda e les Evangelico aki, ora nos hinca rudia Bo dilanti, Señor de los Milagros. Laga nos fe crece den Bo presencia, manera e cruz chikito a crece.

WEB ta habri diasabra awor

ORANJESTAD - Durante e dianan rond di e ultimo dia di pago di cuenta di awa, semper tin rij hopi largo na loketnan di WEB na Balashi.
Clientenan tin cu warda oranan largo pa nan turno. Pa por evita e trafico di cliente cu tin custumber di paga na WEB, diasabra awor WEB ta habri di 9or di mainta te 1or di merdia. WEB a bin ta ofrece e servicio extra aki for di september aña pasa, pero ta nota cu ainda no mucho cliente ta haci uzo di e oportunidad aki. Pa e motibo ey e luna aki ta pone extra atencion na esaki.
E loketnan ta habri pa pago di cuenta y tambe pa tur otro servicio relaciona cu conexion di awa, menos peticion pa areglo di pago. Pues, clientenan cu tin custumber di paga nan cuenta na WEB por pasa libremente diasabra awor 2 di september na loketnan na Balashi.

Diasabra dia 2 di september tin misa na Alto Vista

ORANJESTAD - Tur prome diasabra di luna tin Santo Sacrificio di misa na Alto Vista. Pastoor Jairo Maduro ta sigui cu e bon custumber cu tin misa riba e prome diasabra di luna. 6:30 di mainta ta cuminsa cu Santo Rosario y 7:00 ta sigui cu e Santo Eucaristia. Nos ta resa pa e pueblo di Aruba, pa tur esunnan den necesidad corporal y spiritual, pa nos enfermonan na cas, den hospital y esunnan den exterior, pa nos grandinan den cas di cuido y na cas di nan sernan keri, y pa nos defuntonan stima.

Prepara pa inaugura e monumento di inmaculada curason di Mama Maria

ORANJESTAD - E imagen di inmaculada curason di Mama Maria ta bunita restaura. Piso di e monumento y e heki cu ta un proteccion rond di e monumento tambe ta cla. Ta bin diferente pilar como adorno y alabes ta proteccion pa e monumento. Pa termina completo tin gastonan financiero envolvi. Pa recauda fondo ta bende cuminda den fin di siman. Diadomingo 3 di september 17 den Centro San Martin.
For di 11.30 pa 2.30pm Ta bende carchi diadomingo na porta di misa despues di Santa Eucaristia. Y cerca miembronan di e comision.

100.000 florin necesario pa drecha dañonan causa di candela na Pasadia Briyo di Solo

PIEDRA PLAT - Directiva di Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) a organisa un rueda di prensa ayera atardi pa informa con a sigui cu e desaroyo despues di e candela na e seccion di Pasadia Briyo di Solo. Pa restaura e tres localidadnan afecta door di e candela aki lo costa un suma rond 100.000 mil florin segun e directiva a mas o menos calcula te ainda.

E restauracion mes lo costa hopi mas cu 100.000 florin segun e fundacion, pero nan ta spera cu esey lo wordo paga door di seguro. Pa cumpra e inrichting nobo lo tin mester di 100.000 florin nan ta calcula, anto ta pidi cooperacion di comunidad pa yega na esaki. Manera ya nos a publica siman pasa, tabata tin un candela cu a start na Pasadia Briyo di Solo riba 17 di augustus. Esaki a destrui tres localidad y laga decenas di hende cu necesidad di cuido special sin luga pa bay temporalmente. Ainda e causa di e candela no ta conoci y no ta parce cu lo bira dificil pa tin bista riba kico por tabata e causa di e candela, segun e organisacion a compronde for di autoridadnan. Nan a logra di haya ayudo caba pa cera e tres localidadnan kima, y tambe un container pa warda e cosnan cu ainda por wordo uza of drecha.
Sinembargo ainda nan no por tuma e clientenan pasobra no tin luga y no ta tur cos ta cla pa nan habri bek oficialmente. E seccion di e luga aki bao di Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba, ta uno hopi importante pa e 60 clientenan special cu actualmente ta pasando den dificultad cu luga di keda. Mayoria di nan ta kedando na diferente familiar y conoci pa mas cu dos siman caba. Un mayor di un di e clientenan a presenta na e rueda di prensa ayera pa haci un apelacion pa yuda e luga. "Tres siman a pasa caba y ningun hende a haci algo ainda. Si tabata cualkier otro scol publico, yudansa lo a yega mesora. Esakinan ta muchanan cu necesidadnan special nan tambe ta hende," e mayor a comenta.

E fundacion ta sigura

Esaki tabata un susto y prome experiencia pa e organisacion cu nunca a yega di pasa den un situacion asina. E clientenan ta custumbra pa bini akinan diariamente, pero actualmente esaki no ta posibel manera nos a menciona. Esaki tambe ta fastioso pa e empleadonan cu tampoco por sigui cu nan trabao ainda. "E fundacion ta bon sigura. Nos ta periodicamente trata esey cu e compania di seguro. Sinembargo nan ta paga pa e dañonan haci y no e diferencia di e gastonan nobo. E edificio ta nobo y den bon condicion, pero mas tanto e parti interior, tin mueblenan poco bieu cu tabata bon cuida pa uza ainda. Seguro no lo cubri esakinan," penningmeester di Pasadia Briyo di Solo Reint Schutter ta bisa. No tin bista ainda tampoco riba con largo nan lo mester keda sin por atende e clientenan. Un otro solucion ta purbando pa wak si nan por aloca nan un diferente caminda mientrastanto.

Donacion

E organisacion kier a comparti nan informacion di banco y ta habri pa tuma cualkier donacion cu lo definitivamente yuda na e momentonan aki. Tur pagonan por bay na: Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba. Adres: Piedra Plat 86-A, cuenta di banco: 91603209, banco: Caribbean Mercantile Bank NV, adres: Caya G.F. Betico Croes 53.

Comunidad ta pidi pa mas noticia positivo y prensa neutral





ORANJESTAD - Den cuadro cu dia di prensa, Bon Dia a tuma e oportunidad pa combersa cu algun hende den comunidad for di studiantenan te pensionadonan. Nos a bay riba caya y puntra hende kico prensa ta significa pa nan, y kico nan lo kier mira mas den prensa na Aruba.

Mas noticia positivo

Varios biaha Bon Dia ta subi caya y combersa cu e hendenan mes den nos comunidad ora ta necesario pa nan reaccion of comentario riba algun tema. Pa e tema aki, locual ta remarcabel ta cu mayoria di e hendenan cu nos a entrevista a señala na e mesun cos cu nan lo kier mira mas den prensa na Aruba. " Pa mi prensa ta un manera pa trece informacion pa publico. Honestamente mi ta haya prensa na Aruba por ta un tiki mas positivo, pasobra Aruba no ta solamente negatividad," tabata comentario di un dama. Di e hendenan cu nos a combersa nos a constata cu hende kier mira informacion mas constructivo/positivo y tambe kier semper scucha ambos banda di medaya. Un otro hende a menciona cu e ta haya toch cu prensa na Aruba por ta mas agresivo: haci pregunta critic sin tene miedo. Un otro persona a comenta: "Prensa mester por bira mas imparcial y menos politica. Pasobra hopi biaha tin cierto informacion cu ta wordo duna, cu no ta completamente berdad. E lo ta bon si cierto reporteronan ta mira e fuente di loke nan ta haya di noticia, pa brinda noticia cu ta al caso."

Noticia digital

Bon Dia a acerca varios hende den nos comunidad, algun cu no tabata tin problema pa sali riba camara (por wak video riba nos pagina di Facebook Bon Dia 24) un par cu no tabata kier a duna comentario dilanti camara, y otronan cu djis a opta pa no comenta mes. Un di e prome personanan cu nos a topa na Havenstraat, ta conta nos cu prensa pe ta importante pasobra e ta existi pa mantene bo informa riba tur tereno. El a comenta tambe riba e parti di digitalisacion di noticia.
Un dama cu tabata banda di dje a comparti e mesun pensamento, splicando nos cu: "Mi subi Facebook mi tin tur e informacion caba. Mi ta kere e (noticia online) ta algo hopi importante tambe paso asina nos ta keda informa. Prensa ta necesario pa nos."
Un otro homber a comparti un pensamento similar, splicando nos cu prensa pe ta algo importante pa pueblo sa kico ta pasando. Pero e ta haya cu: "Mester balora prensa mas, bin cu cierto cursonan cu prensa mester haci pa nan haya un miho salario."

Media na Aruba

21 periodista, cual tambe di Bon Dia Aruba, media scholars y hobennan talentoso a haci un analisis riba e tereno di media na Aruba e aña aki. Esaki tabata un programa di Unesco cu a cuminsa cu tres dia di charla y diferente training na Universidad di Aruba. Esaki despues a conduci na hinca data den otro pa un publicacion tocante e tema di periodismo riba e isla y tur su aspectonan. Diferente encuestanan a wordo haci entre otro confiansa di comunidad den prensa. Casi 70% di esunnan cu a wordo entrevista a contesta cu nan no ta confia prensa, sigui pa 13.6% cu a bisa di tin poco confiansa den prensa, y un porcentahe chikito di 8.7% cu a bisa di tin confiansa total den prensa na Aruba. Por lesa e publicacion completo riba www.tinyurl.cm/ArubaMedia.

Detencion di Paul Croes y chauffeur prolonga cu dos biaha 8 dia



ORANJESTAD - Ministerio Publico a anuncia ayera cu hues comisario a prolonga e detencion di Paul Croes y su chauffeur Roque Aparicio cu dos biaha 8 dia. Esaki relaciona cu e caso di corupcion Ibis.
E noticia aki a bin despues cu siman pasa OM a anuncia cu lo prolonga e dos sospechosonan su detencion cu 8 dia. Segun procedura normal, e prolongacion aki nifica cu ambos persona lo wordo translada pa KIA.
Pa loke ta trata e sospechoso Croes, su abogado a purba via corte pa suspende e detencion y tambe pa haya acceso na mas 'stukken' di e caso. E peticionnan aki a ser nenga.



Gabinete *Mike* Eman

FELIZ DIA DI PRENSA

Na Aruba nos ta liber pa expresa nos opinion. Liber pa bisa loke cu nos kier bisa y skirbi loke nos kier skirbi. E libertad aki ta algo balioso. Balioso, pasobra cu solamente un parti chikito di poblacion mundial tin prensa liber. Prensa na Aruba ta haci bon uso di su libertad. E bon trabou ey nos ta mire bek tur dia den relatonan den prensa, comentario na radio y imagennan na televi-on. Libertad di prensa y libertad di expresion ta e base di derechonan humano y di e berdad sagrado. Laga nos hunto brasa loke nos tin. **Pabien Prensa di Aruba.**

M.G. (Mike) Eman
Promer Minister di Aruba